٢٠٢٢ : الملخص كيرا شميت

**التواصل بين الإنسان والحيوان والمعرفة الأفريقية بالطبيعة. مقارنة بين النصوص الأدبية لإيليا ترويانو و زاكيس مدا**

شخصيات الحيوانات الأدبية (ولاسيما) في النصوص الإفريقية والألمانية في إفريقيا لا تمثل شئ غير شائع وتجذب اهتمامًا متزايدًا بالدراسات الأدبية. (انظر ، على سبيل المثال مجلد طبائع إفريقيا الذى حررته فيونا إف مولا : النقد البيئي والدراسات الحيوانية في الأشكال الثقافية المعاصرة). إيليا تروجانوف وزاكس مدا ، وكلاهما يعمل في سياقات متعددة اللغات ، يستخدمان أيضًا شخصيات حيوانية في نصوصهما الأدبية. مع تروجانوف ، يبدو أن موضوع التواصل بين الإنسان والحيوان معلق في الهواء ، على سبيل المثال عندما يحاول بطل الرواية ريتشارد فرانسيس بيرتون في جامع العوالم فك شفرة لغة القرود.

لكن إذا قارنت نصوص تروجانوف بنصوص نثر أفريقية حول التواصل بين الإنسان والحيوان ، تظهر صورة مختلفة. إذا قرأت النصوص على خلفية التواصل مع الحيوانات ، يمكنك أن ترى أن شخصيات تروجانوف البشرية "الغربية" تميز بشكل واضح بين البشر والحيوانات. مع زاكيس مدا ، من ناحية أخرى ، تكون الحدود بين الإنسان والحيوان أكثر مرونة.

في مساهمتي ، أود أن أتفحص الدور الذي تلعبه المعرفة الأفريقية للتعددية اللغوية عبر الأنواع في التمثيل الأدبي للبيئة والمجتمع. لا يمتلك نهج التواصل مع الحيوانات القدرة على إنهاء استعمار العلاقة الغربية بالطبيعة فحسب ، بل يشكك أيضًا في علاقات القوة السائدة بين اللغة والتواصل.